

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Εκκαλούσα: Germanwings GmbH

Εφεσίβλητος: Wolfgang Pauels

Προδικαστικό ερώτημα

Αποτελεί η ζημία που προκαλείται σε ελαστικό αεροπλάνου από κοχλία κείμενο στον διάδρομο απογείωσης ή προσγειώσεως (ξένο αντικείμενο/FOD) έκτακτη περίπτωση κατά την έννοια του άρθρου 5, παράγραφος 3, του κανονισμού (ΕΚ) 261/2004 ⁽¹⁾;

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 261/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Φεβρουαρίου 2004, για τη θέσπιση κοινών κανόνων αποζημίωσης των επιβατών αεροπορικών μεταφορών και παροχής βοήθειας σε αυτούς σε περίπτωση άρνησης επιβίβασης και ματαίωσης ή μεγάλης καθυστέρησης της πτήσης και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) 295/91 (ΕΕ 2004, L 46, σ. 1).

Αίτηση προδικαστικής απόφασης την οποία υπέβαλε το Bundesgerichtshof (Γερμανία) στις 25 Αυγούστου 2017 — Spiegel Online GmbH κατά Volker Beck

(Υπόθεση C-516/17)

(2017/C 392/19)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Bundesgerichtshof

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Αναρρεσείουσα και εναγομένη: Spiegel Online GmbH

Αναρρεσίβλητος και ενάγων: Volker Beck

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Καταλείπουν οι διατάξεις του δικαίου της Ένωσης που αφορούν τις εξαιρέσεις και τους περιορισμούς των εν λόγω δικαιωμάτων κατ' άρθρον 5, παράγραφος 3, της οδηγίας 2001/29/EK ⁽¹⁾ ορισμένο περιθώριο εκτιμήσεως κατά τη μεταφορά τους στην εσωτερική έννομη τάξη;
- 2) Με ποιον τρόπο λαμβάνονται υπόψη τα κατοχυρωμένα στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης θεμελιώδη δικαιώματα κατά τον καθορισμό του πεδίου εφαρμογής των προβλεπόμενων στο άρθρο 5, παράγραφος 3, της οδηγίας 2001/29/EK εξαιρέσεων και περιορισμών του αποκλειστικού δικαιώματος του δημιουργού προς αναπαραγωγή (άρθρο 2, στοιχείο α', της οδηγίας 2001/29/EK) και παρουσίαση στο κοινό, συμπεριλαμβανομένης της διαδόσεως στο κοινό (άρθρο 3, παράγραφος 1, της οδηγίας 2001/29/EK) των έργων του;
- 3) Δικαιολογούν οι θεμελιώδεις ελευθερίες της ενημερώσεως (άρθρο 11, παράγραφος 1, δεύτερη περίοδος, του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης) ή του τύπου (άρθρο 11, παράγραφος 2, του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης) εξαιρέσεις ή περιορισμούς του αποκλειστικού δικαιώματος του δημιουργού προς αναπαραγωγή (άρθρο 2, στοιχείο α', της οδηγίας 2001/29/EK) και παρουσίαση στο κοινό, συμπεριλαμβανομένης της διαδόσεως στο κοινό (άρθρο 3, παράγραφος 1, της οδηγίας 2001/29/EK) των έργων του, πέραν των προβλεπόμενων στο άρθρο 5, παράγραφος 3, της οδηγίας 2001/29/EK εξαιρέσεων και περιορισμών;
- 4) Πρέπει η διάθεση στο κοινό προστατευόμενων από το δικαίωμα του δημιουργού έργων μέσω της ηλεκτρονικής πύλης μιας επιχειρήσεως τύπου να θεωρηθεί ότι δεν αποτελεί παρουσίαση της επικαιρότητας για την οποία δεν απαιτείται άδεια κατά την έννοια του άρθρου 5, παράγραφος 3, στοιχείο γ', δεύτερη περίπτωση, της οδηγίας 2001/29/EK, απλώς και μόνο για τον λόγο ότι ήταν εφικτό για την επιχείρηση τύπου –και μπορούσε ευλόγως να απαιτηθεί από αυτή– να λάβει τη συγκατάθεση του δημιουργού προτού καταστήσει τα έργα προσιτά στο κοινό;

- 5) Πρέπει να θεωρηθεί ότι οι προϋποθέσεις της δημοσιεύσεως για τον σκοπό της παραθέσεως αποσπασμάτων κατά την έννοια του άρθρου 5, παράγραφος 3, στοιχείο δ', της οδηγίας 2001/29/EK δεν συντρέχουν σε περίπτωση που τα παρατιθέμενα κείμενα ή τα παρατιθέμενα μέρη τους δεν ενσωματώνονται άρρηκτα στο νέο κείμενο –εντασσόμενα, επί παραδείγματι, στο κυρίως κείμενο ή παρατιθέμενα σε υποσημείωση–, αλλά καθίστανται προσιτά στο κοινό στο διαδίκτυο, μέσω της παραθέσεως συνδέσμου, ως αρχεία PDF που διατίθενται αυτοτελώς προς τηλεφόρτωση παρατιθέμενα δίπλα στο νέο κείμενο;
- 6) Πρέπει το ζήτημα τότε ένα έργο έχει ήδη καταστεί νομίμως προσιτό στο κοινό κατά την έννοια του άρθρου 5, παράγραφος 3, στοιχείο δ', της οδηγίας 2001/29/EK να κρίνεται με γνώμονα το αν το εν λόγω έργο έχει ήδη δημοσιευθεί στη συγκεκριμένη μορφή του με τη συγκατάθεση του δημιουργού;

(¹) Οδηγία 2001/29/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001, για την εναρμόνιση ορισμένων πτυχών του δικαιώματος του δημιουργού και συγγενικών δικαιωμάτων στην κοινωνία της πληροφορίας, ΕΕ 2001, L 167, σ. 10.

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Bundesverwaltungsgericht (Γερμανία) στις 28 Αυγούστου 2017 — Milkiyas Addis κατά Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας

(Υπόθεση C-517/17)

(2017/C 392/20)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Bundesverwaltungsgericht

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγων, εκκαλών και αναιρεσείων: Milkiyas Addis

Καθής, εφεσίβλητη και αναιρεσίβλητη: Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Απαγορεύει το δίκαιο της Ένωσης σε κράτος μέλος (εν προκειμένω: στη Γερμανία) να απορρίψει, δυνάμει της εξουσιοδοτήσεως από το άρθρο 33, παράγραφος 2, στοιχείο α', της οδηγίας 2013/32/ΕΕ (¹) ή της προϊσχύσασας διατάξεως του άρθρου 25, παράγραφος 2, στοιχείο α', της οδηγίας 2005/85/ΕΚ (²), ως απαράδεκτη μια αίτηση παροχής διεθνούς προστασίας λόγω της χορηγήσεως του καθεστώτος του πρόσφυγα σε άλλο κράτος μέλος (εν προκειμένω: στην Ιταλία), εάν η διαμορφωθείσα κατάσταση από απόψεως διεθνούς προστασίας, ιδίως οι συνθήκες διαβιώσεως για τα πρόσωπα που έχουν αναγνωρισθεί ως πρόσφυγες, στο άλλο κράτος μέλος το οποίο έχει ήδη χορηγήσει διεθνή προστασία στον αιτούντα (εν προκειμένω: στην Ιταλία), δεν πληροί τις επιταγές των άρθρων 20 επ. της οδηγίας 2011/95/ΕΕ, χωρίς πάντως να φθάνει στο σημείο να αντιβαίνει στο άρθρο 4 του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων ή στο άρθρο 3 της ΕΣΔΑ;
- 2) Σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως στο πρώτο ερώτημα: ισχύει τούτο ακόμη και στην περίπτωση που, στο κράτος μέλος το οποίο έχει χορηγήσει το καθεστώς του πρόσφυγα (εν προκειμένω: στην Ιταλία), τα πρόσωπα που έχουν αναγνωρισθεί ως πρόσφυγες
- α) δεν λαμβάνουν ή λαμβάνουν σαφώς πιο περιορισμένες, σε σύγκριση με άλλα κράτη μέλη, παροχές προς εξασφάλιση της βασικής διαβιώσεως, αλλά η μεταχείρισή τους από την άποψη αυτή δεν διαφέρει από εκείνη που επιφυλάσσεται στους υπηκόους του συγκεκριμένου κράτους μέλους;
- β) απολαμβάνουν μεν των δικαιωμάτων από τα άρθρα 20 επ. της οδηγίας 2011/95/ΕΕ, αλλά στην πράξη είναι δυσχερής η πρόσβασή τους στις συναφείς προς τα δικαιώματα αυτά παροχές ή στις παροχές δικτύων οικογενειακής και κοινωνικής υποστηρίξεως που υποκαθιστούν ή συμπληρώνουν τις κρατικές παροχές;